

INFO LA PÊCHE

Municipal briefs!



Mai 2015

Municipality of La Pêche

1, route Principale Ouest
La Pêche J0X 2W0
819 456-2161

www.villelapeche.qc.ca

ISSN 1911-7787

Office hours

Monday, Tuesday, Friday

From 8:30 a.m. to 4 p.m.

Wednesday and Thursday

From 8:30 a.m. to 6 p.m.

Municipal Council

Robert Bussière

Mayor..... 819 456-2043
rbussiere@villelapeche.qc.ca

Jocelyne Ménard

Ward 1..... 819 456-1170
jmenard@villelapeche.qc.ca

Michel Gervais

Ward 2..... 819 456-3746
mgervais@villelapeche.qc.ca

Christian Blais

Ward 3..... 819 456-2848
cblais@villelapeche.qc.ca

Jean-Paul Brisebois

Ward 4..... 819 459-2151
jpbrisebois@villelapeche.qc.ca

Jacqueline Lambert Madore

Ward 5..... 819 459-8843
jlambertmadore@villelapeche.qc.ca

Claude Giroux

Ward 6..... 819 459-1344
cgiroux@villelapeche.qc.ca

Christopher Harris

Ward 7..... 819 459-2200
charris@villelapeche.qc.ca

2015 Municipal Summer Camp

Summer is almost here and the Municipality of La Pêche is organizing once again a summer day camp. The day camp, *Les Formidables*, is specifically for children 5 to 12 years old and will run for eight weeks, from June 9 to August 21. A different theme will be featured every week and proposed activities and outings will relate to the theme. Residents may register in person at the reception desk of the municipal office, from May 11 to June 12 and non-residents, from June 15 to June 26. For more information, go to the Municipality of La Pêche Web site, under the headings "recreation and culture" and "day camp". You will find information regarding the camp as well as a registration form and guidebook for parents. Have a great summer!

Summer jobs- Municipal Day Camp

The Municipality of La Pêche is currently looking to fill seven summer jobs at the municipal day camp. The positions to be filled are: camp director, assistant camp director, camp leader, two camp counsellors and two daycare attendants. We are also looking for volunteer camp counsellors. Applicants must submit their curriculum vitae and a cover letter no later than May 15, at 3 p.m. to the attention of the director of Recreation, Culture and Community life services by e-mail to loisirs@villelapeche.qc.ca or mail to the following address: Municipality of La Pêche, 1, Route Principale Ouest, La Pêche (Québec), J0X 2W0. For more information regarding job requirements and working conditions, go to the Municipality's Web site, under job offers.

La Pêche Fire Department

The Fire department wishes to notify the public that fire prevention inspections are underway. The purpose of the visits is to ensure the public's safety and raise awareness of the importance of fire prevention. Beginning on April 9, inspections will be carried out in cottage areas over a period of several weeks, to provide enough time to visit all the cottages on the municipality's territory. Thank you for your cooperation.

Household garbage and recyclable waste

The Municipality wishes to remind you that in accordance with by-law number 06-492 with respect to the collection, transportation and disposal of household and recyclable wastes, you are required to place such wastes in an appropriate container designed for this purpose. A container is defined as: a roll-out container, a wooden or metal dry box with a lid, a closed and waterproof garbage can or bin made of plastic or metal, with a lid or any other metal container designed for garbage disposal and recycling. Furthermore, the container must be placed outside road allowance limits at all times, in such a way as to not hamper traffic or obstruct the public roadway and no earlier than 12 hours prior to the scheduled garbage pick-up. Finally, it is important to keep proper maintenance of the area where the container is left, levelling it and removing the snow if necessary.

Municipal Council meetings

Upcoming council meetings will be held at 7:30 p.m. on May 19, June 15 and July 6, 2015.

Offre d'emploi

La Municipalité de La Pêche est à la recherche de candidatures pour combler un poste de commis de bureau (poste étudiant – période estivale 2015). Pour plus d'information, visitez le site web de la Municipalité de La Pêche au www.villelapeche.qc.ca

Friends of the Wakefield Library

The Friends of the Wakefield Library will be holding their annual book sale on May 16, from 10 a.m. to 4 p.m. at the library, located at 38, Valley Drive. Come enjoy a snack and have a chat with us at the *Book Lovers' Café*. Check out our Web site for other events and news: www.bibliowakefieldlibrary.ca.

Invitation to caregivers for the elderly

Personal caregivers for the elderly are invited to join us for a stress management workshop on May 8, at 10:00 a.m. and for coffee and a get-together on May 21, at 1:30 p.m. at the Ste-Cécile de Masham CLSC (9, Chemin Passe-Partout). For further information or to register, please contact Tamy Boucher, project manager, at 819 457-2121, ext. 242; sosprochesaidants@gmail.com.

Annual General Meeting Des Collines Seniors' Roundtable

Join us for our annual general meeting on May 20, starting at 2 p.m. at the Luskville community centre (2024, route 148, Pontiac). We will be presenting our activity and financial reports for 2014. We will also be giving updates on our various projects, such as *Municipalité amie des aînés*, *SOS proches aidants des Collines*, the *Pair* program, *Bien vivre chez soi à l'Ange-Gardien* and our "intergenerational media" project. Coffee and pastries will be served. Transportation will be provided in collaboration with the Transcollines public and para-transit service. For further information: Marie-Pierre Drolet, director, 819 457-2121, ext. 241; tabledesaines@gmail.com.

Bowling for La Lanterne!

La Lanterne's *bowling night* is back! Join the team and members of La Lanterne for this fundraiser on June 5, from 7:00 p.m. to 9:00 p.m. at the Anik bowling alley (975, boul. St-Joseph, Hull). Registration is at 6:30 p.m. (\$12 per player, two games). All proceeds go to La Lanterne and there will be door prizes also. For more information or to register, go to www.lanterne.ca or call Estelle Lussier at 819 456-4896.

La Lanterne Annual General Meeting

La Lanterne will be having its annual general meeting (AGM) on June 17, at the Desjardins hall in the La Pêche Sports Complex. Join us for refreshments at 6 p.m.; the meeting will begin at 7 p.m. The AGM is a great opportunity for you to hear about the activities of La Lanterne's members during the past year and congratulate them for their accomplishments. Admission is free. For more information: www.lanterne.ca or call 819 456-4896.

Public Consultation

Municipalité amie des aînés - La Pêche

Do you live in La Pêche and are you 50 years old or over? If so, we would like to hear what you have to say! The Municipality would like to know more about your needs regarding services, activities or initiatives to improve our seniors' quality of life. A public consultation will be held on May 26 at 7 p.m., at the Desjardins hall in the La Pêche Sports Complex (20, Chemin Raphaël). Transportation will be provided in collaboration with the Transcollines public and para-transit service and English translation will also be available. Coffee and pastries will be served. For further information or to register, please contact Marie-Pierre Drolet, director, Table autonome des aînés des Collines, at 1 877 457-2121, ext. 241.

Théâtre de La Petite École

Performance: "Cincibouleau", May 9; admission: \$15. Tickets are available at Resto Malyvia, ACE Bertrand Hardware and Du Soleil bookstore. The 7th annual Des Collines Summer Festival will take place at the Des Loups Park in La Pêche, from June 24 to 28. There will be many stage performances by artists such as Réjean Desjardins and his band, Adrenaline, Jean-Marc Couture, Annie Blanchard and the Coco Country Band, Sylvain Dubois, Peter Gibbs, Xception, Alan Jackson Experience and Jean Roch Cummings. There will also be many activities for children as well as a lawn tractor race. Tickets are \$55 for the 5-day entertainment package and are available at Resto Malyvia, ACE Bertrand Hardware and Du Soleil bookstore. Tickets will also be sold at the door. For more information, go to <http://www.fondationmcc.com/>

Volunteers wanted - Wakefield Hospital Boutique

Boutique Santé at the Wakefield Memorial Hospital is looking for volunteers to help maintain its day, evening and weekend schedules. The Boutique is run by volunteers and the proceeds go to the Des Collines Health Foundation. If you are interested and you can spare a few hours per month for a good cause, call Jeannine Montford at 819-827-2188.

Le Grenier des Collines

Grenier des Collines is a charitable organization serving the MRC des Collines-de-l'Outaouais territory. This charity offers assistance and food aid by means of their "magasin-partage", a collective (food) distribution service. Upcoming shopping dates are May 13, in Val-des-Monts (34, Chemin de l'Église) and May 14 in Chelsea (331, Chemin de la Rivière). The "store" opens at 10 a.m. for families and 11:15 a.m. for those without children. Don't forget to bring your own bags as well as your papers and a contribution of \$5 per family member. For further information, please call us at 819 457-1010 or 1 888 457-6426. Do you like cooking? We offer cooking workshops; this activity is available to everyone. For more information or to register, contact Margeolaine Brouard at 819 420-4149 or margeolainebrouard@hotmail.com. We look forward to seeing you.

Corporation de développement La Pêche

The Corporation de développement La Pêche is a non-profit organization which owns and manages two seniors' apartment buildings, the *Villa des collines* in Ste-Cécile de Masham and *Sully Gardens* in Wakefield. Both residences are part of the Société d'habitation du Québec's AccèsLogis program (part 2), a social and community housing program for the elderly. A two-bedroom apartment is available immediately for rent at the *Villa des collines*, including new and improved meal service. For more information, please contact Rhéal Cloutier at 819 456-4861 or cloutier2011@yahoo.ca.

La Maison des Collines palliative care centre

The Maison des Collines (MDC) team sincerely thanks the Municipality of La Pêche for its financial contribution of \$800,000 to this project for a much needed palliative care centre. This investment represents a major contribution to the capital budget of \$2.2 M required to build and equip the facilities. The municipal investment is conditional on the total amount of the business plan being secured. Other municipalities in the MRC des Collines are also planning to contribute to the project. Over 60 people attended the municipal council meeting on April 20 to demonstrate to the voting council members their support for the project. This financial contribution will greatly enable the MDC in reaching its goal of providing high quality end-of-life palliative care to residents in the Des Collines territory. For more information, please contact us at 819 271-8380 or info@lamaisondescollines.org.

Call for Project Proposals

MRC des Collines-de-l'Outaouais Cultural Development Fund
In its fourth call for proposals, the MRC Cultural Development Fund invites cultural organizations, artist groups and municipalities to submit projects relating to cultural or heritage activities or events. Submission deadline: May 13, 2015 at 12 midnight. The Cultural Development Fund, which is financed by the MRC des Collines-de-l'Outaouais and the Ministry of Culture and Communications, is planning to invest \$27,000. For further information, please contact Claudine Charet, at 819 457-2121, ext. 225 or cchaurert@cldcollines.org.